

PREMIERE CIRCULAIRE

**12ème Conférence Internationale de Spéléo-Secours
MONASTÈRE de DRYANOVO - Dryanovo, Bulgarie
8 – 15 Mai 2011**



**Organisée par le Spéléo-Secours Bulgare
avec le support de la Commission Spéléo-Secours de l'Union
Internationale de Spéléologie**



**ET SOUS LE HAUT PATRONAGE DU MINISTÈRE DE L'EDUCATION
PHYSIQUE ET DES SPORTS**

www.asobulgaria.org, www.speleo-bg.com

E-mail: resconf2011@asobulgaria.org

BUREAU OPERATIONNEL

Président: Nicola Gladnishki – Sauveteur; e-mail: infostar@techno-link.bg

Vice-président: Trifon Daaliev - Secrétaire de la FBS; e-mail: bfs@abv.bg;
tdaaliev@abv.bg

Vice-président: Valeri Peltekov - Member du bureau de la FBS; e-mail: vpeltekov@tu-sofia.bg

Vice-président: Milko Iliev – Secrétaire de la TS „Dryanovo”; e-mail:
bacho_kiro2@abv.bg

Secrétariat:

Alexey Zhalov Vice-président exécutive de la FBS, e-mail: bfs@abv.bg

Tzvetan Ostromski Sauveteur, e-mail: ceco@parallel.bas.bg

Tatiana Vinalieva Président de l'Association des spéléoclubs de Sofia, e-mail:
t.vinalieva@gmail.com

Trésorier:

Trifon Daaliev Secrétaire de la FBS; e-mail: bfs@abv.bg; tdaaliev@abv.bg

Membres:

Veselin Mustakov Sauveteur, e-mail: veselin_mustakov@abv.bg

Georgi Staychev Sauveteur, e-mail: gstaychev@yahoo.com

Yanko Krachmarov Sauveteur, e-mail: yanko@pk-sofia.com

Alexander Yanev Sauveteur, e-mail: aleyan@gmail.com

Dimitar Dimitrov Sauveteur, e-mail: morskoto@gmail.com

Nikola Donchev Sauveteur, e-mail: jonson@speleo-bg.com

UNION INTERNATIONALE DE SPÉLÉOLOGIE



**CAVE RESCUE COMMISSION
COMMISSION des SPÉLÉO - SECOURS
KOMMISSION für HÖHLENRETTUNG
COMISION ESPELEOSOCORRO**

Président : Christian DODELIN La Charniaz 73340 Bellecombe en Bauges – France
Christian.dodelin@sfr.fr ; Website : www.speleosecours.org

Bonjour

Le 12° symposium de la commission spéléo-secours de l'UIS est en route.

La Bulgarie nous propose une organisation dans un cadre naturel agréable. Les possibilités d'accueil sont variées. Les grottes, rivières, gorges et falaises offrent des sites intéressants pour des applications pratiques.

Nous attendons de tous des contributions sur les nouveautés en matière de secours depuis 4 ans.

Nous savons que de nouveaux prototypes radios seront réalisés par les Anglais, les Suisse et les Français. Il en est de même dans les secours plongé avec une civière light.

Les échanges entre pays sont multiples et concernent de la formation mais aussi des mises en commun sur tous les plans : médical, matériels et techniques, gestion...

Depuis le 11° symposium, la déclaration d'Aggtelek écrite par les 24 pays réunis à cette occasion a été diffusée à tous les délégués des pays par l'UIS à Kerrville au Texas (USA) en été 2009.

Notez par avance les dates du 8 au 15 mai 2011, des rencontres à ne pas louper et rappelons nous du message de nos amis Belge : si le secours est sérieux on ne se prend pas au sérieux. Ces rencontres se feront dans la convivialité.

Au plaisir de nous retrouver.

Christian Dodelin
Président de la commission spéléo-secours de l'UIS
Vice président de l'UIS

Chers Collègues,

A nous le plaisir de vous inviter prendre part à la 12ème Conférence Internationale de Spéléo-Secours en Bulgarie du 8- 15 Mai au Complexe Monastère de Dryanovo.

LOCALISATION

La ville de Dryanovo, le Monastère de Dryanovo

La ville de Dryanovo est située presque au centre de la Bulgarie, les parties centrales du Balkan, à 25 km de l'ancienne capitale du pays Veliko Tirnovo, à 20 km de Gabrovo, centre administrative de la région, à 17 km de Tryvna, ville avec une architecture typique. Dryanovo est la ville natale de Kolyu Fitcheto, le plus grand maître bâtisseur de la Renaissance bulgare.

Le complexe Monastère de Dryanovo avec une belle nature, des grottes, canyons, des chutes d'eau, se trouve dans les limites du parc naturel Bulgarka. C'est le centre touristique de la municipalité, à 5 km de la ville de Dryanovo.

GROTTES

Il y a deux grottes à proximité. La grotte Bacho Kiro, dont une partie est aménagée pour des touristes et Andaka avec une rivière souterraine. Suite aux travaux des archéologues étrangers et bulgares des vestiges de l'époque néolithique et paléolithique ont été trouvés dans la grotte Bacho Kiro.

Plusieurs sentiers permettront des randonnées et une découverte naturelle aux accompagnants. Tout près se trouve l'un des villages les plus typiques et visités de la région Bojntzi, un monument historique et architectural qui date de plus de 6 siècles.

PROGRAMME PRÉVISIONNEL

Le 8 Mai 2011 Arrivée des participants des pays et continents éloignés à Sofia et transfère jusqu'au Dryanovo

9 – 12 Mai, 2011 Conference

9 Mai, 2011

09:00 - 15:00	Enregistrement
11:00 - 14:00	Réunion de la Commission de Spéléo -Secours de l'UIS
13:00 – 14:00	Repas
15:00 – 16:00	Ouverture officielle de la Conférence
16:00 – 18:00	Table ronde 1
18:00 – 19:00	Pause
19:00 – 22:00	Party

10 Mai, 2011

09:00 – 13:00	Table ronde 2
13:00 – 15:00	Repas

12ème Conférence Internationale de Spéléo-Secours

15:00 – 18:00 Démonstrations, visite de la grotte Bacho Kiro, Party Coctail

11 Mai, 2011

09:00 – 13:00 Table ronde 3
13:00 – 15:00 Repas
15:00 – 20:00 Excursions: visite de la ville Tryavna et Veliko Tarnovo Tsarevets, ancienne capitale du pays

12 Mai, 2011

09:00 – 12:00 Table ronde 4
12:00 – 13:00 Repas
13:00 – 15:00 Réunion de la Commission de Spéléo -Secours de l'UIS
15:00 – 20:00 Grottes, explorations, visites

13-15 Mai, 2011 – Excursions post conference - Des détails et informations supplémentaires, vous pourriez trouver dans la 2ème circulaire.

FORMULAIRE DE PRESENTATION

Si vous souhaitez participer à la Conférence, utilisez le Formulaire de Présentation pour vous inscrire, notez un brief résumé de votre présentation et envoyez le pas plus tard que le 31 decembre 2010.

Afin de garantir la publication de votre présentation écrite dans l'édition de la Conférence, veuillez l'envoyer jusqu'au 31 janvier 2011 soit par courriel, soit à CD à l'adresse de l'organisateur. Le livre sera imprimé et distribué aux auteurs avant la Conférence.

TARIFS D'INSCRIPTION

1. Participants - les frais couvrent la publication imprimée de la Conférence, la participation avec des présentations écrites où orale (power-point), excursions et cocktails pendant les jours de l'événement
2. Accompagnants - les frais couvrent: excursions et cocktails pendant les jours de l'événement.
 - Attention: les frais pour le transport Sofia-Dryanovo-Sofia (50 Euro) ne sont pas inclus dans les frais d'inscription. Une partie des participants utiliseront leur propre moyen de transport.
 - Que le résumé soit écrit en anglais.
 - 15 min pour la présentaion et 5 min de discussions sont envisagées.
 - Les présentations en power-point doivent être présentées aux organisateurs, sur place, le jour de l'inscription, à CD où bien flash.

	Tarifs d'inscription (BGN / EUR)	
Terms	Participant	Accompagnants*
Jusqu'au 30 Octobre 2010	140 BGN / 70 EUR	100 BGN / 50 EUR
31 Octobre - 31 Decembre 2010	160 BGN / 80 EUR	110 BGN / 55 EUR
1 Janvier - 31 Mars 2010	180 BGN / 90 EUR	120 BGN / 60 EUR
Après le 1 Avril 2011	200 BGN / 100 EUR	130 BGN / 65 EUR

Sur le taux de change 1 EUR = 1.95 BGN

BANQUE DÉTAILS

FEDERATION BULGARE DE SPELEOLOGIE

Nom de la Banque: **DSK BANK PLC**
 IBAN: **BG94STSA93000015343119**
 BIC/ SWIFT: **STSA BG SF**
 Address: **19, Moskovska Str., 1036 Sofia, Bulgaria**
 Phone: (+359 2) 0700 10 375,
 Fax: (+359 2) 980 64 77
 Tlx: 25043; 22719

Les tarifs incluent les documents de la conférence, T-shirt, autocollant, 2 party cocktail et le transport pendant les jours de la Conférence.

VISA REGIME

Pas de visas pour les pays de l'EU
 Si besoin d'invitation officielle, contactez le secrétariat et vous l'aurez par mail ou fax.
 Renseignez vous auprès du Consulat bulgare dans votre pays

RÉSUMÉS, POWER-POINT PRÉSENTATIONS

Langue officielle Anglais

On n'envisage pas de traduction simultanée

Les présentations écrites, doivent être envoyées jusqu'au 31 janvier 2011 au secrétariat, en anglais.

Les résumés envoyés par mail jusqu'au 31 janvier, prepress, seront imprimés noir et blanc dans l'édition de la Conférence.

Plus de détails vous trouverez dans le Formulaire de Présentation, au bout de la circulaire.

THÉMES

- ✓ Nouvelles techniques d'escalade sur des rochers
- ✓ Nouvelles techniques de sauvetage dans des grottes
- ✓ Equipement et matériel, nouveautés, présentation
- ✓ Nouvelle technique de corde, démonstration
- ✓ Medecins, démonstrations
- ✓ Plongée, nouveautés, materiel nouveau de sauvetage, light stretcher, démonstrations
- ✓ Communications sous terre
- ✓ Autres, (notez s.v.p.)

PRE-PRESS DES RESUNES

Plus loin vous trouverez des détails sur la mise en page de la présentation écrite. Le bureau d'organisateur, après une revision, informera l'auteur si son résumé sera publié.

TRAITEMENT DE TEXTE

1. Résumé au maximum 5 pages format A4.
2. La mise en page générale - Les marges à Gauche 25 mm, à Droite 15 mm, 15 mm pour les marges Haut et Bas, sans encadrement.
3. Détails
 - 3.1 Titre
Times New Roman 12; cursive, lettres majuscules, centré.
 - 3.2 Nom de l'auteur après une ligne blanche sous le titre, Nom et Prénom,
Times New Roman 12; cursive; Paragraphe - première ligne à 1 cm marge (indent left).
 - 3.3 Adresse de correspondance, après une ligne blanche, sans abbréviations, Times New Roman 12;
Italic, lettres majuscules; texte justifié, 1 cm marge (indent left).
 - 3.4 Texte
Times New Roman 12;
Paragraphe - première ligne à 1 cm marge, lignes au moins à 12pt, texte justifié.

ADRESSE DE CORRESPONDANCE

Pour toutes questions concernant la conférence, adressez-vous à:

Fédération Bulgare de Spéléologie

75 avenue Vasil Levski

1040 Sofia

Tel.: ++359 2 9300650

Courriel: resconf2011@asobulgaria.org; bfs@abv.bg

FISHE D'INSCRIPTION

Veillez compléter la fiche d'inscription et envoyez la par courriel resconf2011@asobulgaria.org aux organisateurs avant le 31 octobre 2010.

12ème Conférence Internationale de Spéléo-Secours / Monastère de Dryanovo - Dryanovo,
Bulgarie

8 – 15 Mai, 2011

FORMULAIRE DE PRESENTATION

Formulaire de Présentation	Nom, Prenom:
----------------------------	--------------

1. Présentation orale

Titre	
Object (e.g. Spéléo-secours, Secours plongée, medicale etc.)	
Technique nécessaire (soulignez s.v.p.):	Ordinateur projector Diapos projector

2. Démonstrations pratiques

Démonstrations pratiques (soulignez s.v.p.):	Nouvelles techniques d'escalade sur des rochers Nouvelles techniques de sauvetage dans des grottes Equipement et matériel, nouveautés, présentation Nouvelle technique de corde, démonstration Medecins, démonstrations Plongée, nouveautés, materiel nouveau de sauvetage, light stretcher, démonstrations Communications sous terre Autres, (notez s.v.p.)
--	---

3. Video, Diapos

Soirées projections - des films video, diapositives, photos

Technique necessaire (soulignez s.v.p.):	Ordinateur projector Diapos projector
--	--

Materiel spéléo nouveautés, des stands d'exposants et vendeurs de matériel

12ème Conférence Internationale de Spéléo-Secours

Type	
Brand	
Besoins, terrain nécessaire, etc.	

Je veux vendre des produits	Oui:	Non:
-----------------------------	------	------

Le tarif pour les stand sera négocié avec les organisateurs.

Date:

Signe: